A COMPARATIVE ANALYSIS OF UNEDITED AND PUBLISHED TRANSLATION WORKS

in the Pikiran Rakyat Newspaper

A Research Paper

Submitted as a Partial Fulfillment of the Requirements for Sarjana Sastra Degree

Wiwit Sekar Mawarni

1105686

ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE STUDY PROGRAM

DEPARTMENT OF ENGLISH EDUCATION

FACULTY OF LANGUAGE AND LITERATURE EDUCATION

INDONESIA UNIVERSITY OF EDUCATION

2017
A COMPARATIVE ANALYSIS OF UNEDITED AND PUBLISHED TRANSLATION WORKS IN THE PIKIRAN RAKYAT NEWSPAPER

A RESEARCH PAPER

By:

Wiwit Sekar Mawarni
1105686

Approved by:

Supervisor

Ahmad Bukhori Muslim, M.Ed., Ph.D.
NIP. 197401232001121003

Head of English Education Department
Faculty of Language and Literature Education
Indonesia University of Education

Dr. Rd. Safrina Noorman, M.A.
NIP. 196207291987032003
STATEMENT OF AUTHORIZATION

I certify that this research paper entitled *A Comparative Analysis of Unedited and Published Translation Works in the Pikiran Rakyat Newspaper* is completely my original work. This research paper contains ideas and quotations from other articles, journals, books and other sources which have been cited and they are acknowledged and stated properly.

Bandung, October 2017

Wiwit Sekar Mawarni
PREFACE

Alhamdulillahi robbil’alammin, all praises to Allah SWT for all his assistance that the writer can finally complete this paper entitled *A Comparative Analysis of Unedited and Published Translation Works in the Pikiran Rakyat Newspaper*.

This paper is submitted to the Department of English Education, Faculty of Language and Literature Education, Indonesia University of Education as a partial fulfilment for *Sarjana Sastra* Degree.

The writer realizes that this research paper is far from being perfect and still contains some weaknesses and mistakes. Therefore, the writer would appreciate every suggestions and comments for the improvement of this paper. Hopefully, this research paper can give beneficial contribution for future researchers who are interested in this topic and the readers of this research paper.

Bandung, October 2017

Wiwit Sekar Mawarni
ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my highest gratitude to Allah SWT, who always gives me strength, guidance and opportunity to finish this paper. Without his blessings, the completion of this study would not have been possible. I am grateful to many people for their help and support, in particular to:

1. My supervisor, Ahmad Bukhori Muslim, M.Ed., Ph.D. Thank you very much for the time, patience, guidance, and suggestion during finishing this paper.
2. My beloved parents and brother who always support me and put me in their prayers. Thank you for everything you have done for me, encourage me to finish my study and teach me how to overcome every obstacle in life.
3. Dr. Rd. Safrina Noorman, M.A. as the Head of English Education Department of UPI and Wawan Gunawan, M.Ed., Ph.D. as the Head of English Literature Program. I am also greatly thankful to all the lecturers of English Education Department who have taught me valuable lesson.
4. My friends; Ratih Nursheila, Rini Rahmayani, Nisa Nururrachmi, Wening Tyas, Meli Budiarti, Fitri Handayani and Tanu Wijaya who have given me help and support during college years.
5. All of my friends in English Literature class B and English Department class of 2011.
6. My high school friends and my childhood friends who have spent their time with me all this time. Thank you for the laughter and understanding, I am thankful to know all of you.